

303-0704695



Cliente

ALIMENTOS, S.A.

Monto de transferencia

Q3,386.00

Monto		Recibo/Factura	
Custodio:	Q.0.00		
Cuadrilla:	Q.0.00		
Montacarga:	Q.0.00		
Marchamo:	Q.0.00		
Almacenaje:	Q286.78		1981465/1981643
Parqueo:	Q.0.00		
Revision:	Q1,994.27		1981283
ATC/circulacion:	Q.0.00		
Autenticas:	Q.0.00		
DCS:	Q.0.00		
Documentos:	Q.0.00		
Multas:	Q.0.00		
Rev no Instructiva:	Q.0.00		
Detencion:	Q.0.00		
Despacho:	Q.0.00		

Monto		Recibo/Factura	
Bascula:	Q.0.00		
Olrsa:	Q1,000.00		119944
Muellaje:	Q.0.00		
Demoras:	Q.0.00		
Carta Correccion:	Q.0.00		
THC:	Q.0.00		
Maga:	Q285.00		
Alimentos:	Q.0.00		
Corroboracion:	Q.0.00		
Otros:	Q.1.00		T.EXTRA APMT
Tl.Ext portuaria :	Q.0.00		
Fotocopias:	Q.0.00		
Condicion:	Q.0.00		
Collect:	Q.0.00		
ATC:	Q.0.00		

Total:

Q3,547.05

Vuelto:

(Q161.05)

Forma de vuelo

POR COBRAR

Numero

APM TERMINALS QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA
 APMT QUETZAL
 Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San
 Jose Escuintla
 TELEFONO: +502 7929-2900
 NIT: 78485428

Fecha/Hora Certificación:2020-09-14T08:50:16-06:00

FEL
 Documento Tributario Electrónico

Lifting Global Trade.

APM TERMINALS

Factura

ELECTRONIC INVOICE NUMBER DATE
 Serie: 72AEF55A 14/09/2020
 Numero: 4150544635

REFERENCIA: G 1981465

ALIMENTOS SOCIEDAD ANONIMA

KILOMETRO 15 CARRETERA A EL SALVADOR SANTA CATARINA PINULA
 GUATEMALA GUATEMALA
 658642

Moneda: USD

VESSEL	VOYAGE	VOYAGE DATE	LINE
MAERSK NORTHWOOD	035S	06/09/2020	TARIFA GENERAL XX GT

CONTAINER	LENGTH	STATUS	CONCEPT	DATE FROM	DATE TO	DAYS	RATE	AMOUNT
MSKU8300015	40	HH	ALMACENAJE POR PESO IMPORT 40'	08/09/2020	16/09/2020	4.00	\$ 7.3920	\$ 29.57
Total Amount: \$ 29.57								

9000 644202 14/09/2020 13 38 36 00
 Cod. Convenio: 844
 ID PAGO: 20044722
 REFERENCIA APM: G1981465

EF: 00.00 PR: 00.00
 OB: 0229.44 GR E: 00.00
 TOT: 0229.44

Autorización No. : 10397513

Depositar a Cta: 066-0018617-1

APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

F.

R.L. CONNELLEY DE GUATEMALA, SOCIEDAD ANONIMA P.B. 2421 9909 NIT: 3316948

KAREN N. LOPEZ S.
 JEFE DE AGENCIA - 114657
 AG. 641 LA PORTUARIA II
 BANCO G&T CONTINENTAL, S.A.

BANCO G&T CONTINENTAL



Agente de retención del IVA

Sujeto a pagos trimestrales ISR

REMARKS: COMPANY: GT065U ACTIVITY:
 T.R.M. USD 7.75927

MATURITY: 22/09/2020
 ARGOS

AUTORIZACION: 72AEF55A-F764-48FB-A909-A1B3CE1B95C5

CERTIFICADOR: INFILE, S.A. NIT:12521337

APM TERMINALS QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA
 APMT QUETZAL
 Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San
 Jose Escuintla
 TELEFONO: +502 7929-2900
 NIT: 78485428

Fecha/Hora Certificación: 2020-09-15T11:28:35-06:00

FEL
 Documento Tributario Electrónico

 Lifting Global Trade.

APM TERMINALS

Factura

ELECTRONIC INVOICE NUMBER DATE
 Serie: D18515E2 15/09/2020
 Numero: 3554102492
 REFERENCIA: G 1981643

ALIMENTOS SOCIEDAD ANONIMA
 KILOMETRO 15 CARRETERA A EL SALVADOR SANTA CATARINA PINULA
 GUATEMALA GUATEMALA
 658642
 Moneda: USD

VESSEL	VOYAGE	VOYAGE DATE	LINE
MAERSK NORTHWOOD	035S	06/09/2020	TARIFA GENERAL XX GT

CONTAINER	LENGTH	STATUS	CONCEPT	DATE FROM	DATE TO	DAYS	RATE	AMOUNT
MSKU8300015	40	HH	ALMACENAJE POR PESO IMPORT 40'	17/09/2020	17/09/2020	1.00	\$ 7.3920	\$ 7.39
							Total Amount: \$ 7.39	

9000 644202 16/09/2020 08:55:06 0015
 Cod. Convenio: 844
 ID PAGO: 20044893
 REFERENCIA APM: G1981643

EF: Q0.00 PR: Q0.00
 OB: Q57.34 GR E: Q0.00
 TOT: Q57.34
 Autorización No.: 53924839
 Depositario a Cta: 066-0018617-1
 A nombre de:
 APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

 KAREN N. LOPEZ S.
 JEFE DE AGENCIA - 114657
 AG. 644 LA PORTUARIA II
 BANCO G&T CONTINENTAL, S.A.

Tel.: 1718

ención del IVA
 trimestrales ISR

REMARKS: COMPANY: GT065U ACTIVITY:
 T.R.M. USD 7.75927
 MATURITY: 23/09/2020
 ARGOS

AUTORIZACION: D18515E2-D3D7-4CDC-BB9B-9A71AF5AF145

CERTIFICADOR: INFILE, S.A. NIT:12521337

APMT QUETZAL
APM TERMINALS QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA
Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San
Jose Escuintla
TELEFONO: +502 7929-2900
NIT: 78485428

Page 1 of 1
Fecha/Hora Certificación: 2020-09-12T14:39:26-06:00

FEL
Documento Tributario Electrónico

Lifting Global Trade.

APM TERMINALS

ALIMENTOS SOCIEDAD ANONIMA

KILOMETRO 15 CARRETERA A EL SALVADOR SANTA CATARINA PINULA

GUATEMALA GUATEMALA

658642

Moneda: USD

Factura
Serie: 41ED18E7
Numero: 726090888
FECHA
12/09/2020

REFERENCIA: I1981283

BUQUE VIAJE FECHA VIAJE LINEA
MAERSK NORTHWOOD 0355 06/09/2020 TARIFA GENERAL XX GT

OPERACION	PESO	BL	CONTENEDOR	CONCEPTO	CANT	UNIDAD	IMPORTE
WORK ORDER	0		MSKU8300015	MOV INT LLENO 40' EN EXPLANADA MSKU 0830001 5 40 f	1.00	UND	\$.92.96
WORK ORDER	0		MSKU8300015	INSPECCION IMPORT			
WORK ORDER	0		MSKU8300015	40' PESAJE CONTENEDOR LLENO MSKU 0830001 5 40 ft	1.00	UND	\$.11.20
WORK ORDER	0		MSKU8300015	INSPECCION IMPORT			
WORK ORDER	0		MSKU8300015	INSPECCION IMPORT POR CONT MSKU 0830001 5 40 ft	1.00	UND	\$.147.84
WORK ORDER	0		MSKU8300015	INSPECCION IMPORT			
WORK ORDER	0		MSKU8300015	MARCHAMO SEGURO Y TRAZABILIDAD MSKU 0830001 5 40 f	1.00	UND	\$.5.04
WORK ORDER	0		MSKU8300015	INSPECCION IMPORT			

9000 644202 14/09/2020 13 39 03 000
Cod. Convenio: 844
ID PAGO: 20044541
REFERENCIA APM: I1981283

EF: Q0.00 PR: Q0.00
OB: Q1994.27 GR E: Q0.00
TOT: Q1994.27
Autorización No.: 26876928
Depositar a Cta: 066-0018617-1
A nombre de:
APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

F. _____

KAREN N. LOPEZ S.
JEFE DE AGENCIA - 114657
AG. 644 LA PORTUARIA II
BANCO G&T CONTINENTAL, S.A.

BANCO G&T CONTINENTAL



ción del IVA
mestres ISR

\$. 257.04

TIPO DE CAMBIO: 7.75858

Uno Mil Novecientos Noventa y Cuatro GTQ y Veinte y Siete Centimos
ARGOS

\$. Q. 1,994.27

AUTORIZACION: 41ED18E7-2B47-4488-8131-91C7425432F7

CERTIFICADOR: INFILE, S.A. NIT:12521337



ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

41695

00119944



CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT APM No. **119944**

Lugar y fecha: **16/09/2020** Fecha inicio tratamiento: **14/09/2020** Hora: **08:58 AM** Fecha finalización tratamiento: **15/09/2020** Hora: **08:56 AM**
Document Place and date: **16/09/2020** Treatment started on date: **14/09/2020** Time: **08:58 AM** Treatment ended on date: **15/09/2020** Time: **08:56 AM**

☒ Importador / Importer Nombre: **ALIMENTOS S.A**
☐ Exportador / Exporter Name:

TERRESTRE / LAND AEREO / AIR MARITIMO / MARINE
Tipo de Transporte: **Maritimo** Tipo de Aeronave: Nombre del Vapor:
Type of Vehicle: Type of Aircraft: Vessel Name:
Placa: Matrícula: No. de Viaje:
Registration plate: Registration number: Trip No.
Origen: **Estados Unidos** Procedencia: **Estados Unidos** Destino: **Guatemala**
Origin: Point of Departure: Destination:
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: **FUMIGACIÓN MARITIMA** Químico utilizado: **BROMURO DE METILO 100% CITINDROS** Dosis: **3 Lb/1000-3**
Concentración: **0** Chemical used: Dose:
Volumen tratado: **0.1 m3** Cantidad de Químico utilizado: **3 Horas** Temperatura ambiente: **0**
Treated volume: Amount of chemical used: Room temperature:
Tiempo de exposición: **0.1 m3** Tiempo de aereación: **3 Horas**
Exposure period: Ventilation period:
Producto tratado: **1.03186 TARIMAS DE MADERA** Peso / volumen / unidades: **INCUMPLIMIENTO NIMF 15**
Product treated: Weight / volume / units:
Fecha y No. orden de tratamiento: **MSKU8300015 FUMIGACION A TARIMAS ORDEN SEPA 36576** Motivo del tratamiento:
Date and Order No. for quarantine treatment: Treatment Purpose:
Observaciones:

José Luis Godínez Orezco
NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC /
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF

APM TERMINALS SITC
NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER



02200000119944

00119944

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA APM No. **119944**
COMPROBANTE DE PAGO
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH
RECEIPT

RECIBI DE: **ALIMENTOS S.A** POR Q / FOR Q *****1,000.00**
RECEIVED FROM: **MIL. Quetzales** TIPO DE CAMBIO: **7.75303**
LA CANTIDAD DE: **1 a 50 tarimas de MADERA POR CONTENEDOR** EXCHANGE RATE:
THE AMOUNT OF: QUETZALES
EN CONCEPTO DE:
FOR:
CANCELADO EN: EFECTIVO/CASH: CREDITO/CREDIT: **X** CHEQUE No./CHECK No. BANCO/BANK:
PAID IN:

APM TERMINALS, 16/09/2020
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE

Jorge Mario de la Cruz Cristales
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME

FIRMA / SIGNATURE

SELLO / SEAL

CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST

02200000119944

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)

la entrega del producto

que recibió el producto

SELLO

